

The Forty-fifth  
Annual Report  
of  
Tsinan Station

American Presbyterian Mission

Shantung, China

1919

LIBRARY OF PRINCETON

JAN 30 2006

THEOLOGICAL SEMINARY

SCC  
#13,188

## PERSONNEL OF STATION.

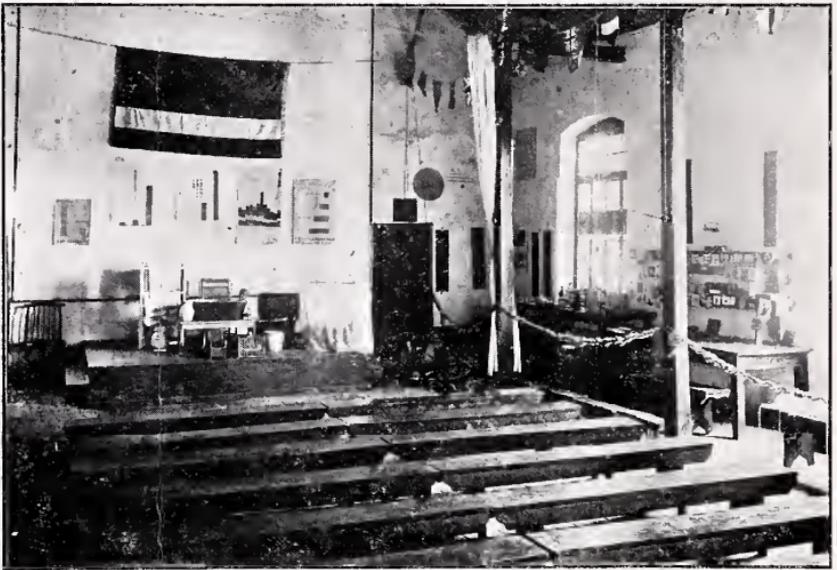
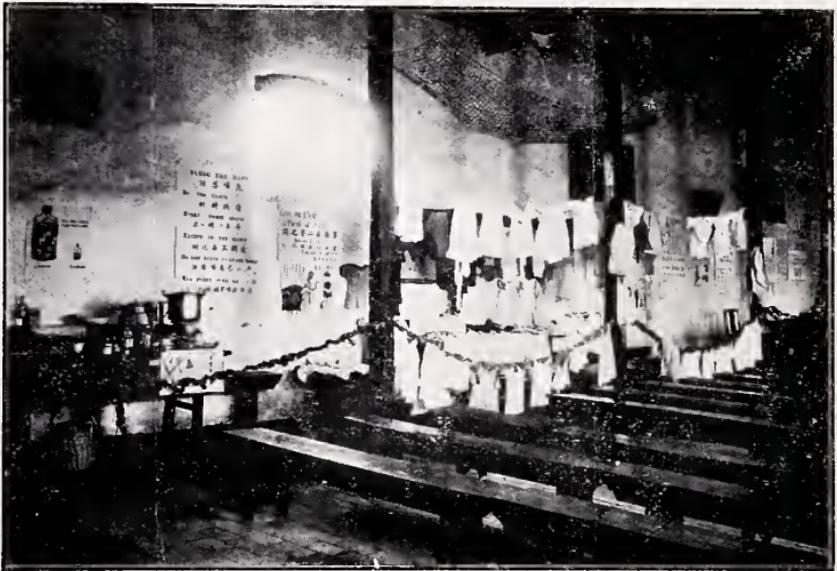
---

- Rev. John Murray.  
Superintendent Sunday School ; Charge of East Gate St. Chapel ;  
Bible classes in school and Institute ; Training Evangelists.
- Dr. Chas. F. Johnson.  
McIlvaine Hospital ; Lectures Medical College ; Station Treasurer ;  
Member China Council ; Chairman and Secretary of Mission.
- Mrs. Chas. F. Johnson.  
Principal of Murray High School.
- Mrs. W. B. Hamilton.  
Charge of Women's Bible and Training School.
- Miss E. S. Boehne.  
General Evangelistic Work.
- Dr. Caroline S. Merwin.  
Louisa V. Boyd Hospital ; Nurses' Training Class ; Large out-call  
practice.
- Rev. and Mrs. L. J. Davies.  
Charge South Gate Chapel and Book Shop ; City Evangelistic  
Work.
- Mr. A. A. Torrance.  
Educational Work ; Principal Hamilton Memorial Academy ;  
Superintendent of Country Schools.
- Mrs. A. A. Torrance.  
Educational Work ; Kindergarten and Primary Schools.
- Rev. R. A. Torrey, Jr.  
Country Evangelistic Work.
- Mrs. R. A. Torrey, Jr.  
General Evangelistic Work.
- Miss M. L. Hamilton.  
Teacher in Murray High School ; Station Secretary.
- Mr. W. D. Boone.  
Y. M. C. A. work in City Government Schools.  
(Temporarily in charge of Academy.)
- Mrs. W. D. Boone.  
Evangelistic Work in City Government Girls' Schools ; Industrial  
Work Murray High School.
- Rev. Chas. E. Scott.  
Country Evangelistic Work.
- Mrs. Chas. E. Scott.  
General Evangelistic Work.

LIBRARY OF PRINCETON

JAN 30 2006

THEOLOGICAL SEMINARY



EXHIBITS AT CHILD'S WELFARE CONFERENCE.

# Tsinan Station South Gate City Chapel.

In charge of Rev. L. J. DAVIES.

---

Both Mr. Davies and Mr. Lu are working to the limit of their time and strength. Other assistance is sorely needed and must be secured. They are on the job all day and every night until late. When not at the Chapel they are out visiting in the shops or carrying the gospel to officials and leaders in the City. They have visited all of the leading officials, presenting a handsome Bible and in a few words giving each a straight gospel appeal for their personal salvation.

In the chapel work no means but the message of sin and salvation has been used to draw people in but the place has been crowded and there is a need of more seats to accommodate the hearers. Every night there are classes of various grades in the catechism and Gospels as well as the regular preaching and the work with the children off the streets. Nearly 300 persons, mostly men and in the main over 18 years of age, have given their names and addresses and become fairly regular in their attendance on classes or services. Regular Sunday services have been started and the attendance increases steadily. The present staff is unable to cope with the work already developed. *From the Mission*

The Bible classes in the government schools for girls and club representing girls from several of the schools have continued this fall and spring, but no public meetings have been held to avoid questions on the part of the police.

We have had a class in English in the Normal School, however, and one of the ladies has given chairs. This English class is a good means for reaching girls whom we have not known before and the Bible classes keep up the relationship with the Christian girls.

This work has been mostly with the First Normal School although five girls attend from other schools.

Last year we gave a reception to all women teachers of the seven girls' schools of the city.

The monthly meetings for women at the Y. M. C. A. reach a great many girls from the Silk Culture School and some teachers from the Industrial School. We have a Bible class in the primer. The girls in the First Normal School have daily prayers together and their earnestness has been an inspiration to all who have been connected with the work. This work has two definite appeals. First: it is a great work of conservation. In the First Normal School there are about sixty Christian girls who have come from mission schools or from other direct ministration of missions from all over the province and all that we do to develop these girls is to help continue the work begun. Second: is the appeal of direct evangelization. The appeal of Christ is very strong to young minds and we can get promising groups together from these schools and through them hope to reach many more.

In the general evangelistic work of the station, one committee is trying especially to reach and interest women of the gentry. There is a regular meeting each month held in the Y. M. C. A. for these women. Last May we attempted a broader interest by including the children. We accordingly held a Child Welfare Conference and found it to be such a splendid success that we are working now on a similar conference to be held this May. The conference included various exhibits as well as lectures and demonstrations of the songs and games that the Kindergarten children had learned in school. We will repeat the exhibits which were arranged in booths as follows:—clothing, feeding, toys, bathing, weighing, and measuring. Such is the vanity of man, the clothing booth was the most popular and many people asked for patterns. This year we will have patterns ready to give to the mothers and help those who wish it to put their children into simple, modest clothes which are not "afraid of water."

We are also printing a pamphlet on the general care of the child and we hope thereby to help the mothers to feed and care for their babies at least a little more.

---

## WOMEN'S BIBLE INSTITUTE.

In charge of Mrs. W. B. HAMILTON.

Our Women's Bible Institute has graduated two classes. Many of these women are now working in the country districts and instead of only one Bible-woman in the whole field as was the case in early days, there are now more than a dozen in the country and several in the city too. This past autumn an advanced class was added to the school to meet the need for better trained women to do evangelistic work. As the homes of the educated classes are opening up and their women inquiring about the Gospel, there must be Bible-women of education and culture to take advantage of these opportunities and be able to interest these women. Teachers for the elementary Bible schools in our different stations are also needed and we hope that this advanced school as it grows will be able to supply these needs for all Shantung Province.

During the recent 9th moon fair held outside the South Suburb gate, the preaching tent for women was in charge of the city Bible-women, the pupils and teachers of the Bible School and many of the Chinese church members. Every day a band of women was in attendance speaking from the platform or talking to groups of women and distributing tracts. Some acted as ushers and poured tea for the women who came in to rest and to listen to the speakers. Others went outside and invited women to come in and often they gathered an interested group of listeners on the hillside and distributed tracts among them.

## THE WORK AMONG WOMEN AND CHILDREN.

Mrs. TORRANCE.

This last year our Kindergarten and Primary Sunday School has been more thoroughly organized and better teaching is being done.

We also have a small Kindergarten Training Class this year which adds interest and is an incentive for better work.

We can see a great change in the children of the neighborhood. There is much to do yet, but to show the difference—it is quite a usual thing now to see children playing where they used to fight. A group of children built a little village of stones on the open ground near us. In the evenings we often hear children singing and playing some of the Kindergarten games or some hymn learned on Sunday. May the time soon come that all may really know and understand when they sing “Jesus loves me, this I know, for the Bible tells me so.”

---

## REPORT OF WORK DONE WITH STUDENTS OF GOVERNMENT SCHOOLS BY TSINAN Y. M. C. A.

WILMOT D. BOONE.

During the past year the Student Department of the Tsinan Association enrolled 268 student members with an additional 260 enrolled in organized Bible classes and Sunday club.

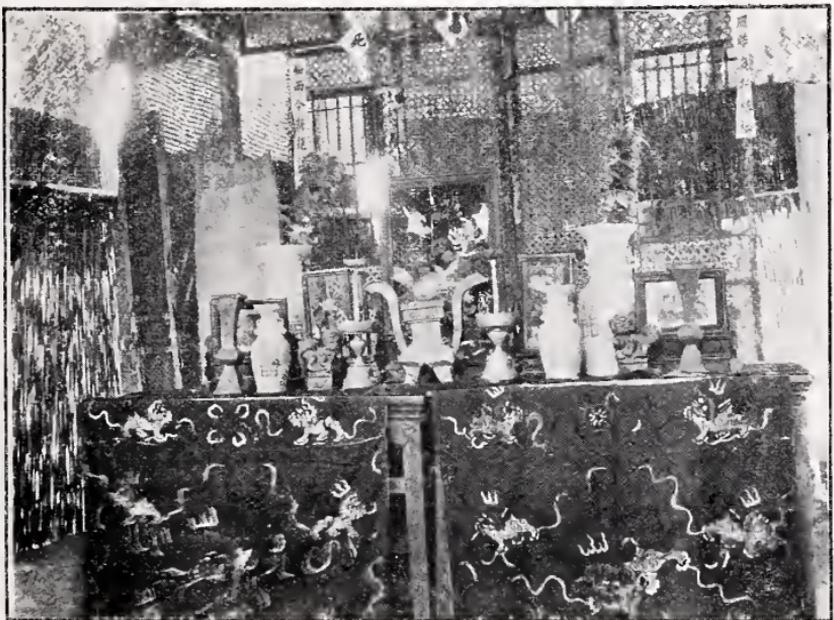
Owing to the political condition of the country and the centering of student attention on problems of the student movement, there was, throughout the summer and fall months, a marked decrease in the numbers attending association classes, etc. This was, however, somewhat offset by the receptive attitude of the more intelligent type of students who attended.

Our next objective is to secure a suitable student centre within the city nearer the principal schools, which will



Recreation hour during the student Y.W.C.A. Conference held in the Murray High School, February 28-29, 1920.

This conference was the first one held in Shantung and was attended by 43 of the local government school students besides 64 students from five mission schools.



Chinese Christian Funeral. Incense would be burning in these dishes in a heathen funeral.



DR. TAI AND HER MOTHER, LOUISAJ. BOYD HOSPITAL.



MURRAY HIGH SCHOOL, STUDENT BODY.

promote more frequent contact with the boys than has proved possible at the distant association and also to lay emphasis on work in and through the local churches for the student body of the City.

---

## REPORT OF MURRAY HIGH SCHOOL.

Mrs. JOHNSON.

Although this has been a year of unrest among the students of all schools, owing to the patriotic movement which has given rise to demonstrations and strikes, our School has continued its work uninterruptedly.

The greatest excitement during the past year was caused by the midnight fire. One of the girls awakened about two o'clock in the night and discovered the fire in the room where the winter mattresses were stored away. She raised the alarm and help was summoned. By the strenuous efforts of the police and the school girls, directed by the Principal of the Boys' Academy, the fire was confined to that one room; all the mattresses were destroyed, however, and the floor and walls badly damaged. The burning of the mattresses was a serious loss and we are so grateful to the friends whose generosity made it possible to purchase materials with which each girl was enabled to make a new mattress. We rejoice that funds have just been received to repair the damage done. The cause of the fire is unknown.

It was the privilege of the School to entertain the Shantung Y. W. C. A. Convention. It was inspiring to see so many young women together learning how to carry on this important branch of Christian service. I am sure it stimulated all of our girls to more earnest Christian endeavor, and will help to fit them for positions of future leadership.

We are crowded to the limit of our dormitory room and cannot accommodate all who apply. We hope the New-Era Movement may provide us with all we need to make us an up-to-date school; at present we are badly handicapped for lack of equipment.

## LOUISA Y. BOYD HOSPITAL.

Dr. CAROLINE S. MERWIN.

Dr. Dai and two graduate nurses (the three having just completed their courses in Peking) returned to Tsinanfu in 1919, and, with their assistance, Dr. Merwin re-opened the clinic which had been closed since 1917 because of lack of assistants.

A large part of the present work is to call in the homes of the gentry and officials, where the doctors and nurses get intimately acquainted with the various members of the family, win their confidence, and open the way for patients to come to the Hospital and for the evangelists to go into the homes, the large majority of our hospital patients having been so visited first.

Three evangelists have been giving their full time to the patients; and, visiting the homes, they receive a warm welcome.

Our Hospital is one of the old style ones, which many people think no longer have a mission in China; and yet, when we look into it carefully, we find an educational value we cannot find in a modern hospital.

For instance: a new baby comes into the world; a modest but practical layette awaits it; a trained nurse is ready to look after its wants, bath it daily, feed at regular intervals—all this at the bedside of the mother and in the presence of the amah whose care it will be later. After the first week the amah gives it its bath, under the supervision of the nurse; later the new mother takes her turn. By the time the patient leaves the hospital she has usually had the hospital layette copied for herself and has learned to bathe and feed baby regularly and to give it a daily change of clothing. Many of the patients continue this care after they return to their homes.

We quote two incidents to show what the evangelists are accomplishing. A wealthy lady while in the Hospital learned

to her joy that the new doctrine helped her to control a very bad temper. Later she returned home but came back immediately and asked for Mrs. He, the head Bible-woman. She wanted help, saying that when she got home her temper was as bad as ever, prayer did not seem to work there as it did at the Hospital; so she wanted Mrs. He to show her where the trouble lay. Since that time she has been very faithful in her effort to make her Christianity practical, and we feel that she is a real Christian though not yet baptized.

A wealthy merchant's daughter while in the Hospital became interested in "the Doctrine," and bought a paper-covered Testament and Hymnal. A week or so later she had a gilt-edged, leather-bound Testament. When asked about it she replied: "When I studied more and found what the Doctrine really meant I was ashamed of having a cheap book, so bought the most expensive one I could find to express my appreciation of this wonderful, new religion!"

The splendid *entrée* that the women's medical work is securing into the homes and hearts of wealthy and official families (who would not otherwise be reached by the gospel message) is not so much due to the relief of suffering as it is to the love and spirit of self-sacrificing interest which our woman physician always displays. Her sympathy and painstaking care are lavished alike on rich or poor, aristocrat or beggar. The filthy, unwelcomed baby, who has been cast into the fields to fare as it may, receives the same tender care as the most cherished jewel of wealthy homes. The sordid and unlovely are given as much time and consideration as the most gorgeously arrayed. The Chinese are clever character readers; and value the genuine love, the real sympathy, the personal interest of the woman who comes to them not so much as a doctor as a true friend.

## HAMILTON MEMORIAL ACADEMY.

Mr. ANDREW A. TORRANCE.

The Hamilton Academy, like all schools of similar grade in China, has felt the effect of the student movement and though for short periods they have been out of class they have tried to make up lost time. The student movement has brought out initiative in some of our students who before took very little interest in things outside of their books and has lent a zeal to their Gospel Team work. In the street lecturing which was carried on by the students some of our boys found that when they had a message they really could talk. For a time the Gospel Team was interrupted on account of the student propaganda when the students were more or less under the direction of the STUDENT ASSOCIATION, or UNION. Now they are carrying on their evangelistic work in the nearby villages and communities. Many of the women inquirers who are studying with our evangelist, Mrs. Wei, are women who heard the gospel story from the school Gospel Teams. There are many places where our boys can work with a little guidance from the teachers, and there are places where they could work but for the expense of traveling back and forth. We hope that some day we may be able to get a baby folding organ to carry out to these places where the boys preach as there are some who can sing and are anxious to help but are either too young to preach or are not so gifted.

Within the last year about twenty of our boys have become professing Christians and been received into the church here in our suburb. Among them is a young lad from a Mohammedan home who is having a very good influence in the school and we hope some day may lead others of his village and home to Christ.

We have installed enough seats in the study hall to accommodate the present student body, and have been able to



TSINAN SCHOOL CHILDREN AND MRS. BOONE.



HAMILTON ACADEMY CHRISTMAS CAROLS.  
Not all the boys are in this group.



"HAMILTON ACADEMY STUDENT PRESENTATION  
OF KAISER'S FLIGHT INTO HOLLAND."

Characters—left to right. Crown Prince, court servant, Emperor William, the Empress, court musician, messenger.

purchase some necessary apparatus for our course in General Science. We need another building for science work and gymnasium, chemicals and apparatus and more dormitory room. One of our greatest needs is a library of Chinese books for reference as well as good fiction.

Heretofore students paid their board, or part of it, only, but this year they are paying in addition \$6.00 per year for tuition. Several of the boys earn this \$6.00 by cleaning classrooms and yard. They have also helped to buy some of the athletic supplies.

Very great interest has been manifested in the English Club where the boys have an opportunity to practise the English they have learned by readings, dialogues, etc. Even boys of the first class have been on the program and with a little coaching have not done so badly. They have held debates in English.

The boys' choir which has had many ups and downs and interruptions has been a great help in leading the congregational singing at the regular church services. Friends have already promised to give the Academy a chapel organ to help out in this work. The boys will be able now to practise more with not much waste of time.

The boys' intermediate Sunday school, consisting of boys from the street largely, is practically in charge of the Academy boys, five of whom give their Sunday mornings to this work. The school has increased until there are about sixty little fellows studying the Bible and learning golden texts.

PERSONAL REPORT OF C. E. SCOTT.

---

During the spring of 1919 Mr. Scott went over parts of the north half of the county districts, together with Mr. Torrey, as they had been assigned jointly to this pastorate by Presbytery. Together they studied the field, laying plans for enlarged usefulness and increased efficiency. In the course of their itinerary they did much open-air, village preaching to the heathen ; using tracts, Bible pictures, talking machine, and stereopticon in direct Scripture instruction and evangelistic appeal. To the extent of their time and opportunity they also visited the Christians and did considerable pastoral work in the homes of the church members. During the spring they assisted Rev. W. W. Johnston in organizing the Chi-Yu Church.

At the end of the summer, Mr. Scott, with Mr. Johnston, taught in a month's class for the evangelists of the entire field. After finishing that work, Mr. Johnston and he spent the fall till Presbytery time, in November, in going over the southern half of the country field, to which the Presbytery planned to assign Mr. Scott as pastor to take the place of Mr. Johnston who was soon to remove to Tsining Station.

Following Presbytery, Mr. Scott, with three other pastors, taught in a series of country classes for inquirers, for Christians, for deacons and elders respectively. This work lasted till near the Chinese New Year, near the end of February.

During this period of teaching, and connected with special evangelistic services and the work of out-village preaching bands, a Church was organized at Yu Ch'eng, a county seat where a large City Evangelization Chapel plant has been recently established. Of this Presbyterian Organizing Committee, Messrs. Torrey and Scott were members.

Following the Chinese New Year, Mr. Scott held the first annual meeting in the churches to which he had newly been

assigned. There were also evangelistic services supplementing these and extensive pastoral visiting in which the home of every Christian possible was searched out.

In the annual meetings—carefully arranged for and much prayer over—the leaders agreed to the principle of tithing, and undertook to be committees to canvass the Christians for subscriptions on the basis of the tithe. This is an encouraging sign of spiritual life.

One episode shows the vital, human interest of all this work. At one meeting, at which the tithing opportunity was presented, the father of a family refused to pledge anything. Later his wife sneaked into the school-house where the foreign pastor was alone and eating his dinner, and roundly berated her spouse as a “stingy old thing.” Then, after repeated, wary glances all about, talking in stage whispers the while, she pulled a few coppers out of her flowing sleeve, explaining: “I want to pay these in direct to the pastor for the work; but mum is the word as to their source!” Later she sent her son around, in the same clandestine manner, with a few more small coins. One wonders, sometimes, if that same situation, in spirit, could not be reproduced, even in so-called Christian lands.

This pastoral work among the Christians gives the Shepherd the best possible opportunity to learn the lives and conditions of the Christians; to instruct them directly and simply in Biblical fundamentals; to sympathize intelligently with their needs, short-comings, and woes; and to pray understandingly for them. This work is truly blessed and soul-satisfying, in that it enables one directly to imitate the Master in ministering to the literally poor and to the spiritually neglected, bringing great joy to the pastor as well as to those so much in need of being shepherded.

Respectfully yours,

C. E. SCOTT.

Tsinan, 1919-1920.

## GOVERNMENT PHONETIC SCRIPT.

Mrs. C. E. SCOTT.

As the government schools are trying to promote the new Phonetic Script all over China, the Christian forces are also seeking to do their part, recognizing the system as a means to a great end—that of making the Bible and other religious literature accessible to a far greater number of Chinese than at present, when the per cent of illiterates is so appallingly large. Not a few foreign and native helpers are devoting their time to preparing religious literature in the Script as well as translating books of the Bible as rapidly as they can, that as much of the literature as possible, read in the Script, may be of a religious nature. The Sunday School Union prints the Script along beside the regular Chinese characters in their lesson helps, and the Christian Endeavor Society publishes topical helps in the Script.

In our Station we have not been able to do as much with the Script as we would like, because Mrs. Scott is the only one thus far teaching it, and she has not been able to have the classes for illiterates she would wish because of much of her time being taken up with lessons in grammar school studies with three of her own children in the home. Thinking it of primal importance to give the instruction to those who in their turn will become teachers of the Script, she has had classes for all the girls in the High School and for the women in the Bible Institute.

The main object of the Script is to teach illiterates to read and write without their having to spend years in the process. There are but 39 simple symbols to learn, not more than three of which are used in combination to form any word in the language, and many words are expressed with but one of the symbols. All words pronounced the same are written alike, which is decidedly simpler than learning the thousands of Chinese characters, each word having its own



HAMILTON ACADEMY.  
MAIN BUILDING, TSINANFU.



LOUISA J. BOYD HOSPITAL HELPER AND FAMILY.



ROADSIDE PREACHING TO THE CROWD GATHERED  
AROUND THE AUTO.  
Note picture hung on rear of car.



CHINESE CHRISTIAN FUNERAL.  
Son paying his last respects  
to deceased father.

character. In spite of its simplicity, the Script is not mastered nearly as easily by those who have had no education as those who already know how to read and write, and especially those who have already learned to spell out a word in a foreign language. The idea of combining two or three sounds to form the words they are using in ordinary conversation is quite a new and difficult process to them. They have never trained their ears to notice carefully what sounds they really make as we Westerners have, used to spelling since our youth. Most of Mrs. Scott's pupils have found the *writing* less difficult than *reading* intelligently. This is perhaps natural when there may for instance, be forty or fifty "wangs," while, when writing yourself, you know what "wang" you are talking about, and to write the word in the Script is very simple.

Our Christian Endeavor Society, started last summer, has been well attended, especially the society for women and young girls where there is an average attendance of about sixty each week. There has been no weekly prayer meeting for women this year as there was last, as the Christian Endeavor has filled such a need, and it has been very encouraging the way the women have taken part in the meetings, repeating verses of Scripture, leading in prayer or a few singing a song they have practised beforehand. They are planning to give a second social to which to invite all their friends and for which a special program is being prepared.

## REPORT ON COUNTRY WORK.

Rev. R. A. TORREY, Jr.

During the past year the hopes and efforts of several years have been consummated in the securing of a splendid and unusually adaptable piece of property, in the Yu Cheng County seat. This out-station is the fifth in the Mission to be worked under the Cities Evangelization Board; the work of the county seat and its environments, to the distance of from five to ten miles in all directions, is entirely in the charge of a very able and highly trained Chinese pastor. The new property consists of a double series of large courts with some eighty *djien* of commodious, well constructed, tile-roofed buildings. The buildings are of recent erection and in good repair; but owing to various circumstances they were purchased for an extraordinarily low figure.

A large and attractive chapel or preaching hall has been opened on the main street, at the front of the premises. Every five days the general market is held right at the doors, so that the attraction of large crowds to hear the gospel is a simple matter. Off of the court to the rear of the chapel is a reading room, open to all at all times. Then come quarters for the evangelists and men teachers, a large building which is now being used for the boys' high school, but is ultimately to be converted into a church building. Behind this are dormitories, kitchen and the like, for the boys' school and last of all a very large open yard in which the boys' school building is now being erected. Distinct from the buildings and courts mentioned, but connected by a couple of gates, are quarters for housing Bible-women and woman teacher, girls' dormitories, a fine large building for a girls' school, and suitable residence for the pastor in charge. In the rear of all is a large unenclosed field, which is to be surrounded by fast growing trees and made a play-ground.

Possession of these buildings was secured in the late autumn of last year and they were immediately utilized for two classes, to serve the entire country field and which have been formerly held in Tsinanfu. The Christians attending these classes were comfortably housed and able to apply themselves to the courses of Bible study undisturbed by the many distractions of a large city. The two Chinese pastors, serving country churches, were also able to join in the teaching and so lend valuable assistance.

The work in and around Yu Cheng has taken on new life. The handful of original Christians are showing a revived earnestness; during the year a large number of people have become sincere inquirers and asked for admission into the Church. Many friends have been made among the gentry and official class and there is a general cordiality and interest that carries much of hope for the future salvation of these hitherto unreached society and political leaders.

The second mark of progress in the country, during the past year, is the formation of two new organized churches. It is some years since any group of believers was considered far enough advanced in spiritual things and to have suitable leaders for elders and deacons to warrant organizing them. It is gratifying to note the new life that has followed the uniting of the Christians in a real organization, and the zeal and earnestness with which the newly ordained officers have undertaken their responsibilities.

A third forward step has been taken by the introduction of the automobile and bicycle into the itinerating. Many of the evangelists have been assisted in purchasing bicycles. Not only has this enabled these men to get around over their districts more frequently and with a great saving of energy, but it has also served to attract crowds to hear the gospel. So gratifying are the results that we hope to see all of our younger men with bicycles and recommend this to other stations.

The introduction of the Ford was watched with great interest and a good deal of skepticism. It has, however, proved a thorough success from every standpoint. It has now been operating in all kinds of weather, over all sorts of roads, for eight consecutive months. Even during the weeks of unusual snow and thaw during the past winter it bumped and lurched and splashed its way over frozen and melted roads, up steep banks, across fields, and through seas of mud. It kept going when other means of country travel were impossible and only once was it necessary to borrow a passing mule to be drawn out of an oozy mud hole.

A trip that formerly required a full day of steady pushing can be made in from two to three hours. Untold strength is conserved for the work in hand. A number of helpers and Christians may be carried along to preach to the inevitable crowd that gathers wherever the machine stops. On arriving at a village to make a pastoral call the curious flock around the car and leave the missionary free to have the desired quiet and personal visit with the Christians.

The country work is now in charge of two Chinese and two foreign pastors. Each of these has a much larger task than he can begin to cope with adequately. Nevertheless there is cause for thanksgiving all along the line. The Lord is surely working in the hearts of great numbers both in and out of the Church. Our greatest need is more faith and more prayer.



